

Codice Dianflex: 354-1620

# VALVOLE ACQUA

---

# WATER VALVES

Valvola a sfera a passaggio  
totale serie universale

*Full bore ball valve  
universal series*

---

# BASIC

---

**VALVOLA SERIE UNIVERSALE**  
*BALL VALVE UNIVERSAL SERIES*

**VALVOLA CON BOCCHETTONE**  
*BALL VALVE TAIL & NUT*

**MINI PUMP**  
*MINI PUMP*

**VALVOLA CON PROLUNGA**  
*BALL VALVE WITH EXTENSION*

**VALVOLA CON SERRATURA**  
*LOCKABLE BALL VALVE*



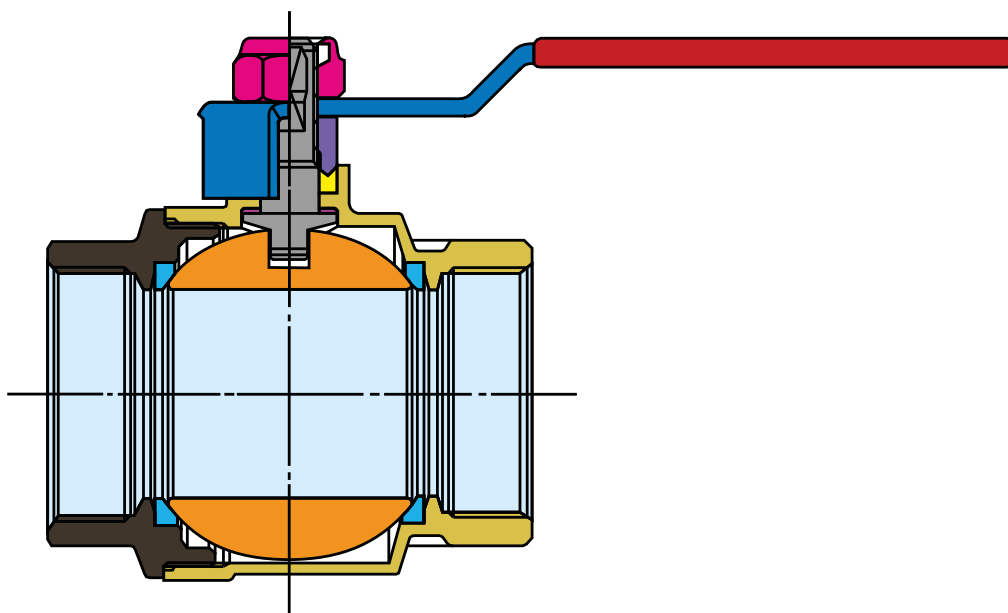
**euofins**  
**ACS**



**EAC**



APPROVATA EN 13828 / APPROVED TO EN 13828



## SPECIFICA MATERIALI / MATERIAL SPECIFICATION

PARTICOLARI / COMPONENT	MATERIALI / MATERIAL	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
1 <b>CORPO</b> <b>BODY</b>	CW 617 N UNI EN 12165 CW 617 N UNI EN 12165	STAMPATO DA BARRA, NICHELATO FORGED, NICKEL-PLATED
2 <b>MANICOTTO</b> <b>END ADAPTER</b>	CW 617 N UNI EN 12165 CW 617 N UNI EN 12165	STAMPATO DA BARRA, NICHELATO FORGED, NICKEL-PLATED
3 <b>SFERA</b> <b>BALL</b>	CW 614 N UNI EN 12164 CW 614 N UNI EN 12164	DA BARRA, NICHEL-CROMATA MACHINED, CHROME-PLATED
4 <b>SEDI LATERALI</b> <b>BALL GASKETS</b>	P.T.F.E. P.T.F.E.	VERGINE PURE
5 <b>PERNO</b> <b>STEM</b>	CW 614 N UNI EN 12164 CW 614 N UNI EN 12164	DA BARRA MACHINED
6 <b>ANELLO ANTIFRIZIONE</b> <b>THRUST WASHER</b>	P.T.F.E. P.T.F.E.	VERGINE PURE
7 <b>GUARNIZIONE DI TENUTA SUP.</b> <b>STEM PACKING</b>	P.T.F.E. P.T.F.E.	VERGINE PURE
8 <b>PREMIGUARNIZIONE</b> <b>GLAND</b>	CW 614 N UNI EN 12164 CW 614 N UNI EN 12164	DA BARRA, NICHELATO MACHINED, NICKEL-PLATED
9 <b>LEVA</b> <b>HANDLE</b>	ACCIAIO ZINCATO ZINC-PLATED STEEL	PLASTIFICATA IN P.V.C. PVC INSULATED
<b>FARFALLA O LEVA</b> <b>LEVER OR T-HANDLE</b>	AL UNI5076 AL UNI5076	VERNICIATA PAINTED
10 <b>DADO AUTO-BLOCCANTE</b> <b>SELF-LOCKING NUT</b>	ACCIAIO 8G 8G STEEL	ZINCATO ZINC-PLATED

## CARATTERISTICHE

Serie standard, passaggio totale, filetti corti.  
Tenuta perfetta a bassa e alta pressione.  
Lunga durata senza manutenzione.

## CHARACTERISTICS

Standard series, full bore, short threads.  
Perfect tightness at low and high pressure.  
Long life with no maintenance.

## FILETTATURE

Estremità filettate UNI ISO 228/1.

## END CONNECTIONS

Threaded ends UNI ISO 228/1.

## IMPIEGHI

Le valvole a sfera **BASIC** sono adatte per l'uso con acqua calda e fredda, aria compressa, olii e idrocarburi in generale.  
Per utilizzi speciali vedere le tabelle di compatibilità chimica.

## USES

The **BASIC** ball valves are suitable for hot and cold water, compressed air, oils and hydrocarbons in general.  
For special uses please see the chemical resistance tables.

## PRESSIONE DI ESERCIZIO

Da PN 80 (1/4") a PN 16 (4").  
Vedere diagramma pressione/temperatura.

## WORKING PRESSURE

From PN 80 (size 1/4") to PN 16 (size 4").  
See pressure/temperature diagram.

## LIMITI DI TEMPERATURA

Da -20°C a +140°C.  
Vedere diagramma pressione/temperatura.

## TEMPERATURE LIMITS

From -20°C to +140°C.  
See pressure/temperature diagram.

## NOTE

In accordo alla UNI EN 13828 in presenza di acque aggressive per la lega di ottone, in ottemperanza alla UNI EN ISO 6509, è necessario l'utilizzo della lega di ottone antidezincificante. La produzione è disponibile su richiesta.

## NOTE

According to UNI EN 13828 in presence of water which could be aggressive for brass alloy, as agree with UNI EN ISO 6509 standard, is necessary the DZR brass alloy. The manufacture is available on request.

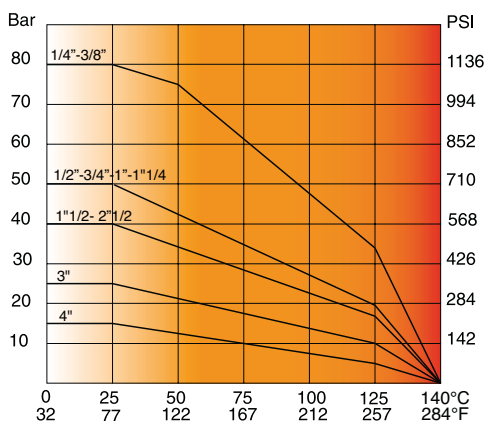


Diagramma pressione/temperatura  
(prova eseguita con acqua)  
Pressure/temperature diagram  
(tested with water)

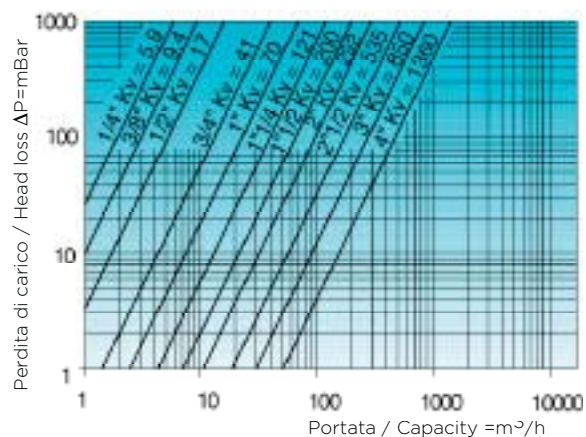


Diagramma perdite di carico  
Head loss diagram

## Valvola a sfera con serratura a doppia funzione Ball valve with double-function locking device



### VANTAGGI

Sistema di chiusura sicuro. Sistema di morosità pratico e veloce, che evita il laborioso fissaggio, mediante la tradizionale piombatura con il filo. Due chiavi per l'utente (di colore grigio) fornite insieme alla valvola. Una chiave maestra per il responsabile dell'impianto che funge sia da passepartout che da morosità (di colore giallo) fornita solo a richiesta. N° 100 combinazioni sotto la stessa chiave maestra.

### IMPIEGHI

Impianti di distribuzione e cisterne di stoccaggio per acqua, o vari liquidi che si vogliono tenere protetti dall'uso pubblico. La serratura è montata sulle valvole della serie BASIC, adatte sia per acqua che per altri liquidi compatibili.

### ADVANTAGES

Safe locking device.

Practical and rapid arrearage system which replaces the laborious fixing through the traditional wire-leading. Two grey keys are given to the user together with the valve.

The person in charge of the system can receive a master key, which suits all the locks and can be used in case of arrearage. It is a yellow key and it is available only upon request.

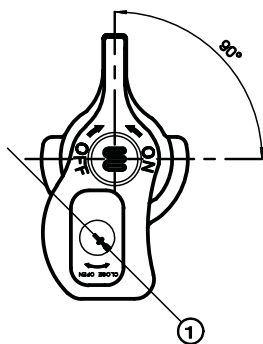
The same yellow key can be used for 100 different combinations.

### USES

Mainly used in distribution systems, water supply storage tanks or other fluids you want to prevent from free public use.

The locking device is assembled on the valve of the BASIC range, which are suitable for both water applications and for other compatible fluids.

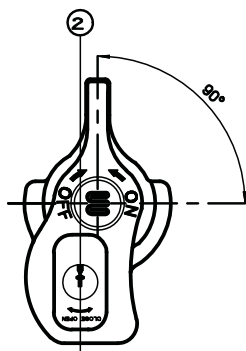
### 1 - POSIZIONE NORMALE - NORMAL POSITION



1 - Con la chiave in questa posizione la valvola funziona normalmente ON-OFF e la chiave NON PUÒ essere estratta.

1 - When the key is in this position, the valve works normally ON-OFF and the key itself CANNOT be taken away.

### 2 - POSIZIONE DI BLOCCAGGIO UTENTE - USER LOCKING POSITION



2 - Con la chiave in questa posizione la valvola può essere bloccata in posizione OFF e la chiave PUÒ essere estratta.

2 - When the key is in this position, the valve can be locked in the OFF position and the key CAN be taken away.

**Art. S.1361** BASIC

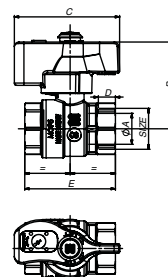
ERC



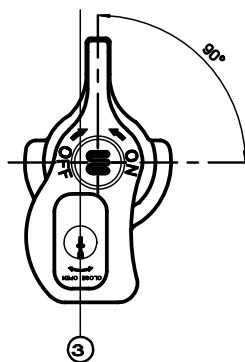
SIZE	3/4"								
øA mm	20								
B mm	56								
C mm	66								
D mm	16,3								
E mm	70								
SW mm	31								

Valvola a sfera a passaggio totale con serratura, femmina/femmina, nichelata.

Full bore ball valve with key-locking device, female/female, nickel-plated.



**3 - POSIZIONE DI MOROSITÀ - ARREARAGE POSITION**



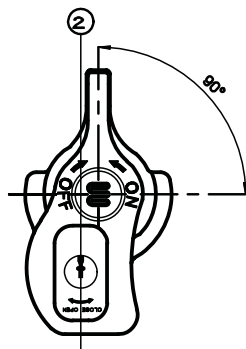
**POSIZIONE ATTIVABILE CON LA SOLA CHIAVE PASSEPARTOUT**

3 - Con la chiave in questa posizione la valvola può essere bloccata in posizione OFF e NON PUÒ essere bloccata con la chiave utente. (Chiave gialla in dotazione all'ente erogatore).

**ONLY THE MASTER KEY CAN ACTIVATE THE POSITION**

3 - When the key is in this position, the valve can be locked in the OFF position and it CANNOT be locked with the user's key (yellow key given to the company).

**4 - RITORNO POSIZIONE NORMALE - RETURN TO THE NORMAL POSITION**



4 - Con la chiave riportata in posizione 2 dall'ente erogatore la valvola ritorna a funzionare normalmente.

4 - When the key is put back in the second position by the supplier, the valve can work normally.